



Моріс Равель (1875–1937)

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ ТА СТРАТЕГІЧНИХ КОМУНІКАЦІЙ УКРАЇНИ

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

НАЦІОНАЛЬНА МУЗИЧНА АКАДЕМІЯ УКРАЇНИ

ІМЕНІ П. І. ЧАЙКОВСЬКОГО

КАФЕДРА ІСТОРІЇ СВІТОВОЇ МУЗИКИ

КАФЕДРА СПЕЦІАЛЬНОГО ФОРТЕПІАНО № 1

КАФЕДРА СПЕЦІАЛЬНОГО ФОРТЕПІАНО № 2

ДЕПАРТАМЕНТ МУЗИКОЗНАВСТВА ПАРИЗЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ
СОРБОННА — PARIS IV (UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE — PARIS IV)

ІНСТИТУТ МУЗИКОЛОГІЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ
(REMUS — INSTITUT DE RECHERCHE EN MUSICOLOGIE)



**МОРИС РАВЕЛЬ:
ТВОРЧІ ІНСАЙТИ
І ДУХОВНІ ЗАПОВІТІ
(ДО 150-РІЧЧЯ ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ)**

Міжнародна науково-практична конференція

10 жовтня 2025 року

Київ — 2025

MINISTRY OF CULTURE AND STRATEGIC COMMUNICATIONS
OF UKRAINE

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE

UKRAINIAN NATIONAL TCHAIKOVSKY ACADEMY OF MUSIC

DEPARTMENT OF WORLD MUSIC HISTORY

DEPARTMENT OF SPECIAL PIANO No. 1

DEPARTMENT OF SPECIAL PIANO No. 2

DEPARTMENT OF MUSICOLOGY,

PARIS-SORBONNE UNIVERSITY — PARIS IV

IReMus — INSTITUTE FOR RESEARCH IN MUSICOLOGY



**MAURICE RAVEL:
CREATIVE INSIGHTS
AND SPIRITUAL TESTAMENTS
(TO THE 150TH ANNIVERSARY OF HIS BIRTH)**

International Scientific and Practical Conference

10 October 2025

Kyiv — 2025

АВТОРИ ПРОЄКТУ PROJECT AUTHORS

ВАЛЕРІЯ ЖАРКОВА (VALERIYA ZHARKOVA)

доктор мистецтвознавства, професор,
завідувач кафедри історії світової музики
Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського
(Київ, Україна)

Doctor of Arts, Professor, Head of the Department of World Music History
at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music,
Kyiv, Ukraine

СИЛЬВІЯ ДУШ (SYLVIE DOUCHE)

доктор філософії (PhD), професор музикології
Інституту музикологічних досліджень
(IReMus, Institut de recherche en Musicologie)
Паризького університету Сорбонна — Paris-IV
(Université Paris-Sorbonne — Paris-IV). Париж, Франція.

Doctor of Philosophy (PhD), Professor of Musicology
at IReMus – Institute for Research in Musicology,
Paris-Sorbonne University (Paris IV), Paris, France

НАУКОВИЙ КОМІТЕТ SCIENTIFIC COMMITTEE

БАРБАРА КЕЛЛІ (BARBARA KELLY) — доктор філософії (PhD), професор
музикології Університету Лідса (Лідс, Велика Британія).
PhD in Music, Professor of Music at the University of Leeds, Leeds,
United Kingdom.

МІХАЕЛЬ ШТЕГЕМАН (MICHAEL STEGEMANN) — доктор філософії (PhD),
професор музикології Інституту музики та музикознавства Технічного
університету Дортмунда (Institut für Musik und Musikwissenschaft
der Technischen Universität Dortmund). Німеччина.
Doctor of Philosophy (PhD), Professor of Musicology at the Dortmund
Institute of Music and Musicology, Germany.

ОКСАНА РИНДЕНКО (OKSANA RYNDENKO) — кандидат мистецтвознавства, доцент, виконувач обов'язків професора кафедри спеціального фортепіано № 2, декан факультету історико-теоретичного, композиторського та іноземних студентів Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Candidate of Art Studies (PhD), Associate Professor, Acting Professor at the Department of Special Piano No. 2, Dean of the Faculty of Historical and Theoretical Musicology, Composition, and International Students, Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ ORGANIZATIONAL COMMITTEE

ГОЛОВА ОРГКОМІТЕТУ CHAIR OF THE ORGANIZING COMMITTEE

МАКСИМ ТИМОШЕНКО (MAKSYM TYMOSHENKO) — заслужений діяч мистецтв України, академік Національної академії мистецтв України, доктор філософії, професор, ректор Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Honored Art Worker of Ukraine, Academician of the National Academy of Arts of Ukraine, Doctor of Philosophy (PhD), Professor, Rector of the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

СПІВГОЛОВИ ОРГКОМІТЕТУ CO-CHAIRS OF THE ORGANIZING COMMITTEE

ВІКТОР БОНДАРЧУК (Viktor Bondarchuk) — член-кореспондент Національної академії мистецтв України, доктор мистецтвознавства, професор, проректор з навчальної роботи Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Corresponding Member of the National Academy of Arts of Ukraine, Doctor of Arts, Professor, Vice-Rector for Academic Affairs at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

МИХАЙЛО МИМРИК (MYKHAILO MYMRYK) — народний артист України, професор, кандидат мистецтвознавства, проректор з виховної, творчої роботи та міжнародних зв'язків Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

People's Artist of Ukraine, Professor, Candidate of Art Studies (PhD), Vice-Rector for Educational, Creative, and International Affairs at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

АДРІАНА СКОРИК (ADRIANA SKORYK) — заслужений діяч мистецтв України, доктор мистецтвознавства, професор, проректор з наукової роботи Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Honored Art Worker of Ukraine, Doctor of Arts, Professor, Vice-Rector for Research at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

ВАСИЛЬ ЧЕРНЕЦЬ (VASYL CHERNETS) — заслужений працівник освіти України, доктор філософії (PhD), професор, проректор з інформаційної роботи та зв'язків із громадськістю Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Honored Worker of Education of Ukraine, Doctor of Philosophy (PhD), Professor, Vice-Rector for Information and Public Relations of the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

ЧЛЕНИ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО КОМІТЕТУ

ВАЛЕРІЯ ЖАРКОВА (VALERIYA ZHARKOVA) — доктор мистецтвознавства, професор, завідувач кафедри історії світової музики Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Doctor of Arts, Professor, Head of the Department of World Music History at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

ОКСАНА РИНДЕНКО (OKSANA RYNDENKO) — кандидат мистецтвознавства, доцент, виконувач обов'язків професора кафедри спеціального фортепіано № 2, декан факультету історико-теоретичного, композиторського та іноземних студентів Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Candidate of Art Studies (PhD), Associate Professor, Acting Professor at the Department of Special Piano No. 2, Dean of the Faculty of Historical and Theoretical Musicology, Composition, and International Students, Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

ТЕТЯНА РОЩИНА (TETIANA ROSHCHYNA) — заслужений діяч мистецтв України, кандидат мистецтвознавства, професор, завідувач кафедри спеціального фортепіано № 2 Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Honored Artist of Ukraine, Candidate of Art Studies (PhD), Professor, Head of the Department of Special Piano No. 2, Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

ОЛЕГ БЕЗБОРОДЬКО (OLEN BEZBORODKO) — кандидат мистецтвознавства, професор, виконувач обов'язків завідувача кафедри спеціального фортепіано № 1 Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Candidate of Art Studies (PhD), Professor, Acting Head of the Department of Special Piano No. 1 at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

МАРІЯ ПУХЛЯНКО (MARIIA PUKHLIANKO) — заслужена артистка України, кандидат мистецтвознавства, виконувач обов'язків професора кафедри спеціального фортепіано №2 Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Honored Artist of Ukraine, Candidate of Art Studies (PhD), Acting Professor at the Department of Special Piano No. 2 at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

ДІЛЯВЕР ОСМАНОВ (DILIAVER OSMANOV) — заслужений діяч мистецтв України, професор кафедри оперно-симфонічного диригування, головний диригент та художній керівник студентського симфонічного оркестру Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Honored Art Worker of Ukraine, Professor at the Department of Opera and Symphony Conducting, Chief Conductor and Artistic Director of the Student Symphony Orchestra, Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

ОЛЬГА ЛІГУС (OLHA LINUS) — кандидат мистецтвознавства, доцент, доцент кафедри історії світової музики Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Candidate of Art Studies (PhD), Associate Professor, Associate Professor at the Department of World Music History at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

ЛАРИСА ГНАТЮК (LARISA HNATIUK) — кандидат мистецтвознавства, доцент, виконувач обов'язків професора кафедри історії світової музики Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Candidate of Art Studies (PhD), Associate Professor, Acting Professor at the Department of World Music History at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

МАРИНА АНТОНОВА (MARYNA ANTONOVA) — викладач кафедри історії світової музики Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Lecturer at the Department of World Music History at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

РЕГЛАМЕНТ ДОПОВІДЕЙ — 20 ХВИЛИН

МОВИ КОНФЕРЕНЦІЇ — УКРАЇНСЬКА, АНГЛІЙСЬКА

CONFERENCE PRESENTATION RULES — 20 MINUTES

CONFERENCE LANGUAGES — UKRAINIAN, ENGLISH

ВІДКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ CONFERENCE OPENING

10 ЖОВТНЯ, П'ЯТНИЦЯ

OCTOBER 10, FRIDAY

10:45–11:00

ВІТАЛЬНЕ СЛОВО УЧАСНИКАМ КОНФЕРЕНЦІЇ WELCOME ADDRESS TO THE CONFERENCE PARTICIPANTS

МАКСИМ ТИМОШЕНКО (MAKSYM TYMOSHENKO)

заслужений діяч мистецтв України, академік Національної академії мистецтв України, доктор філософії, професор, ректор Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського
(Київ, Україна)

Honored Art Worker of Ukraine, Academician of the National Academy of Arts of Ukraine, Doctor of Philosophy (PhD), Professor,
Rector of the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music,
Kyiv, Ukraine

ВАЛЕРІЯ ЖАРКОВА (VALERIYA ZHARKOVA)

доктор мистецтвознавства, професор,
завідувач кафедри історії світової музики
Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського
(Київ, Україна)

Doctor of Arts, Professor, Head of the Department of World Music History
at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music,
Kyiv, Ukraine

СИЛЬВІЯ ДУШ (SYLVIE DOUCHE)

Доктор і професор музикології Інституту музикологічних досліджень
Паризького університету Сорбонна-IV (Université Paris-Sorbonne —
Paris IV), IReMus — Institut de Recherche en Musicologie), Париж, Франція.
Doctor and Professor of Musicology at Paris-Sorbonne University — Paris IV,
IReMus – Institute for Research in Musicology,
Paris, France

ПЕРША СЕКЦІЯ FIRST SECTION

11:00–13:00

(платформа Zoom)

МОДЕРАТОР — МІХАЕЛЬ ШТЕГЕМАН

CHAIR — MICHAEL STEGEMANN

доктор філософії (PhD), професор музикології Інституту музики та музикознавства Технічного університету Дортмунда (Institut für Musik und Musikwissenschaft der Technischen Universität Dortmund). Німеччина.

Doctor of Philosophy (PhD), Professor of Musicology at the Dortmund Institute of Music and Musicology, Germany

КЛОД КОСТЕ (CLAUDE COSTE)

доктор філософії (PhD), професор французької та франкомовної літератури Університету Сержі-Понтуаз (Cergy-Pontoise Université). Франція.

Doctor of Philosophy (PhD), Professor Emeritus of French and Francophone Literature at the Cergy-Pontoise University, France.

Моріс Равель: персонаж роману

Maurice Ravel : a character from a novel

ОЛЕКСАНДРА САМОЙЛЕНКО (OLEKSANDRA SAMOILENKO)

доктор мистецтвознавства, професор, проректор з наукової роботи Одеської національної музичної академії імені А. В. Нежданової (Україна).

Doctor of Arts, Professor, Vice-Rector for Research at the A. V. Nezhdanova Odesa National Academy of Music, Ukraine.

Моріс Равель як *Homo aestheticus*: мистецтво гри із трагічними смислами

Maurice Ravel as *Homo aestheticus*: the art of playing with tragic senses

ЛЮСІ КАЯС (LUCIE KAYAS)

доктор мистецтвознавства, професор музикології Національної консерваторії музики і танцю в Парижі (Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris). Франція.

Doctor of Musicology, Professor of Musicology at the National Conservatory of Music and Dance in Paris, France.

Смаки Моріса Равеля

Maurice Ravel's commitments

ВАЛЕРІЯ ЖАРКОВА (VALERIYA ZHARKOVA)

доктор мистецтвознавства, професор, завідувач кафедри історії світової музики Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Doctor of Arts, Professor, Head of the Department of World Music History at the Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

Семантика руху і танцю у творах Моріса Равеля

Semantics of movement and dance in Maurice Ravel's works

13:00–14:00 — ПЕРЕПВА

**ДРУГА СЕКЦІЯ
SECOND SECTION**

14:00–16:00

(платформа Zoom)

МОДЕРАТОР — ОКСАНА РИНДЕНКО

CHAIR — OKSANA RYNDENKO

кандидат мистецтвознавства, доцент, виконувач обов'язків професора кафедри спеціального фортепіано № 2, декан факультету історико-теоретичного, композиторського та іноземних студентів Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна)

Candidate of Art Studies (PhD), Associate Professor, Acting Professor at the Department of Special Piano No. 2, Dean of the Faculty of Historical and Theoretical Musicology, Composition, and International Students, Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine

ІРИНА ДРАЧ (IRYNA DRACH)

доктор мистецтвознавства, професор, завідувач кафедри української та зарубіжної музики Харківського національного університету мистецтв імені І. П. Котляревського (Україна).

Doctor of Art, Professor, Head of the Department of Ukrainian and Foreign Music at the Kharkiv I. P. Kotlyarevsky National University of Arts, Ukraine.

«Інстинкт майстерності» у структурі композиторської діяльності. Казус Равеля

The instinct of workmanship in the structure of composer activity. The Case of Ravel

КРІСТОФ ФЛАМ (CHRISTOPH FLAMM)

Доктор філософії (PhD), професор музикології Гайдельберзького університету Рупрехта-Карла (Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg). Німеччина.

Doctor of Philosophy (PhD), Professor of Musicology at Ruprecht-Karls University of Heidelberg, Germany.

**Маловідома рецепція Равеля: Густав Самазей,
«Пісня моря» (1918–1919)**

**A little-known reception of Ravel: Gustave Samazeuilh,
“Le Chant de la mer” (1918–1919)**

ОКСАНА РИНДЕНКО (OKSANA RYNDENKO)

кандидат мистецтвознавства, доцент, виконувач обов'язків професора кафедри спеціального фортепіано № 2, декан факультету історико-теоретичного, композиторського та іноземних студентів Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського (Київ, Україна).

Candidate of Art Studies (PhD), Associate Professor, Acting Professor at the Department of Special Piano No. 2, Dean of the Faculty of Historical and Theoretical Musicology, Composition, and International Students, Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Kyiv, Ukraine.

Оркестровий підтекст фортепіанної фактури Моріса Равеля у виконавській інтерпретації його творів

The orchestral subtext of Maurice Ravel's piano texture in the performance interpretation of his works

МАТЬЄ КОНЬЄ (MATTHIEU COGNET)

доктор музичного мистецтва, піаніст-концертмейстер та викладач французької дикції у Джульєрдській школі й Манхеттенській школі музики (Нью-Йорк, США).

Doctor of Musical Arts, Collaborative Pianist and French Diction Instructor at The Juilliard School and Manhattan School of Music, New York, USA.

Створення транскрипції: як зробити нову, більш відповідну віртуозну версію для фортепіано «Вальсу» Моріса Равеля

The act of transcription writing: how to create a new, more satisfying virtuosic solo piano version of “La Valse” by Maurice Ravel

КОНЦЕРТ

18:00

Велика Зала імені Героя України Василя Сліпака
Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського
(Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music)

МОРИС РАВЕЛЬ

ІСПАНСЬКА РАПСОДІЯ

КОНЦЕРТ ДЛЯ ФОРТЕПІАНО З ОРКЕСТРОМ *D-DUR* (для лівої руки)

КОНЦЕРТ ДЛЯ ФОРТЕПІАНО З ОРКЕСТРОМ *G-DUR*

БОЛЕРО

ВИКОНАВЦІ

Солісти:

ОЛЕГ БЕЗБОРОДЬКО

лауреат Премії імені Левка Ревуцького,
лауреат Премії імені Миколи Лисенка,
лауреат і дипломант міжнародних конкурсів

МАРІЯ ПУХЛЯНКО

заслужена артистка України,
лауреат і дипломант міжнародних конкурсів

**СТУДЕНТСЬКИЙ СИМФОНІЧНИЙ ОРКЕСТР
НАЦІОНАЛЬНОЇ МУЗИЧНОЇ АКАДЕМІЇ УКРАЇНИ
ІМЕНІ П. І. ЧАЙКОВСЬКОГО**

ГОЛОВНИЙ ДИРИГЕНТ ТА ХУДОЖНІЙ КЕРІВНИК —
ЗАСЛУЖЕНИЙ ДІЯЧ МИСТЕЦТВ УКРАЇНИ

ДІЛЯВЕР ОСМАНОВ

ВСТУПНЕ СЛОВО — ДОКТОР МИСТЕЦТВОЗНАВСТВА, ПРОФЕСОР

ВАЛЕРІЯ ЖАРКОВА